

26/2/1912

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ

ΔΟΘΗΣΟΜΕΝΗ

Τῆ 26 Φεβρουαρίου 1912 Κυριακῆ ὥρα 6 μ. μ.

ΥΠΟ

ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

ΤΟΥ

ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΟΜΕΝΗΣ

ΥΠΟ ΤΩΝ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

ARMAND MARSICK

ΚΑΙ

ΜΑΝΩΛΗ ΚΑΛΟΜΟΙΡΗ

Τῆ ΕΥΓΕΝΕΙ ΣΥΜΠΡΑΞΕΙ

ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ

ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ Μ. ΒΕΛΟΥΔΙΟΥ

Διπλωματούχου τοῦ ᾿Ωδείου ᾿Αθηνῶν

ΚΑΙ ΧΟΡΟΥ ΕΚ ΜΑΘΗΤΡΙΩΝ ΤΩΝ ΤΑΞΩΝ ΤΗΣ ΜΟΝΩΔΙΑΣ

ΤΙΜΑΙ ΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ

Συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ φόρου.

Θεωρεῖα α' σειρᾶς (διετίθησαν ἤδη)	Δρ. 22.—
Διὰ τὰς περιπέλιον τῶν 5, κατ' ἄτομον	> 3.30
Θεωρεῖα β' σειρᾶς μετὰ 5 εἰσόδων	> 16.50
» » » κατ' ἄτομον	> 2.80
Πλατεῖα κατ' ἄτομον	> 3.30
Θεωρεῖα γ' σειρᾶς κατ' ἄτομον	> 1.10
᾿Υπερῶν	> 0.50

Εἰσιτήρια πωλοῦνται ἐν τῷ Δημοτικῷ Θεάτρῳ.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

1. 'Ρομαντική ποίησης (*Romantische Dichtung*) Δ. Δ. ΔΙΑΔΙΟΥ
Δι' Ὀρχήστραν.

2. «Ρωμαίικη Σουίτα» Μ ΚΑΛΟΜΟΙΡΗ
 - α) «Ἀπὸ τὰ παραμύθια τῆς Γρηῆς».
 - β) «Σὺν παιγνίδι καὶ σὺν νανούρισμα».
 - γ) «Ἀπὸ τὸν Ἐρωτόκριτο καὶ τὴν Ἀρετοῦσα».
 - δ) «Σὺν χορὸς καὶ σὺν χωρατὸ».
 - ε) «Τὸ Παλάτι».Δι' Ὀρχήστραν ἐπὶ τὴν διεύθυνσιν τοῦ συνθέτου.

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

3. *Concerto op. 59* εἰς μί μείζον (I μέρος) *MOSZKOWSKI*
Διὰ κλειδοκώμβalon τῆ συνοδείᾳ Ὀρχήστρας.

4. *Les Norwegiennes* *LEO DELIBES*
Διὰ χορωδίαν ἐκ μαθητριῶν τῆς τάξεως τοῦ κ. Α. Marsick τῆ συνοδείᾳ Ὀρχήστρας.
(Ἐνορχήστρωσις τοῦ ἰδίου)

5. *Stenkâ-Râzine*. *GLAZOUNOW*
Συμφωνικὸν ποίημα op. 13
Δι' Ὀρχήστραν.

Ρωμαϊκή Σουίτα.

Εἰς τὸ ἔργον αὐτὸ ὁ συνθέτης προσεπάθησε νὰ ἐκχύσῃ τὴν ἑλληρικὴν του ψυχὴν εἰς τόνους καὶ νὰ περιλάβῃ τὰς κριωτικὰς ἐκφάνσεις τῆς ἑθνικῆς ζωῆς.

Εἰς τὰ **Παραμύθια τῆς Γρηῆς** ὁ συνθέτης ἐφαντάσθη μίαν γαριὰ μὲ τὴν ὄψαν τῆς, ἀρχίζουσαν νὰ δηγγίται παραμύθια στὰ ἑγγονάκια τῆς ἕνα μονόχρωμον θέμα μὲ ἀπαλὴν συνοδείαν ἐκτελίσσεται σὰν θλιβερὴ ἀοχὴ παραμυθιοῦ.

Ἀπέυρον θέμα ὀλίγον πλέον θερμὸν ἐμφανίζεται ὡς νὰ ζωγραφίξῃ μὰ πεντάμορφη ἢ μὰ βασιλοπούλα... Τὰ δύο θέματα ἐξελλίσσονται καὶ συμπλέκονται ἕως ν' ἀρχίσῃ ἕνα εἶδος χοροῦ πηδηκτοῦ, ὁ ὁποῖος φθάνει εἰς μεγάλην ἔντασιν καὶ ἐπανερχεται εἰς τὸ πρῶτον θέμα ὅμως αὐτὴν τὴν φορὰν τὸ παραμύθι τῆς γαριᾶς συνοδεύεται καὶ ἀπὸ ἕνα μελωδικὸν κοντραποῦντο ὡς τὸ ψιθύρισμα τῶν μικρῶν ἐγγόνων. Ἀκολουθεῖ τὸ θέμα τῆς Πεντάμορφης ποῦ ἔσπελ' ἰώρα εἰς ἕνα θριαμβευτικὸν ἔμνον τῆς ἀγάπης... καὶ πάλιν τὸ πρῶτον μονόχρωμον θέμα καὶ τελειώνει τὸ ἔργον μὲ μίαν ἀμυδρὰν ἀνάμνησιν τοῦ θέματος τῆς Πεντάμορφης ὡς νὰ λέγῃ: Ἐξῆσαν αὐτοὶ καλὰ κ' ἐμεῖς καλλίτερα.

Τὸ **Σὰν παιχνίδι καὶ σὰν νανούρισμα** εἶναι μικροτέρας ἐκτάσεως σύνθεσις καὶ παρουσιάζει μητέρα ποῦ νανοῦρίζει τὸ παιδί τῆς καὶ αὐτὸ παιχνιδιάρικα ξεφεύγει τὸν ἔπνο, ἕως ποῦ στὸ τέλος ἀποκοιμᾶται ψιθυρίζοντας τὰ τραγοῦδια τῆς μητέρας του.

Ὁ **Ἐρωτόκριτος καὶ ἡ Ἀρετιόσσα** ἐγράφῃ ἐπάνω εἰς τοὺς ἀκολούθους στίχους τοῦ Κρητικοῦ ἔπους:

«Νύχτες πολλὰς τοὺς πόνοους τους στὸ παραθύρι λέσι,
κ' ὄρες σωποῦν, ὅταν μιλοῦν, κ' ὄρες σωπῶντας κλαῖσι».

Τὸ **Σὰν χορὸς καὶ σὰν χωρατὸ** εἶναι εἶδος φανταστικοῦ ἑλληρικοῦ χοροῦ, ποῦ τὸν ἀνεῖναι ἕνας ἀστειὸς κοντοπίθαρος· μαζὶ μὲ τὰ θέματα τοῦ χοροῦ κοντραποῦντάρηται καὶ τὰ θέματα τοῦ παραμυθιοῦ καὶ τοῦ Ἐρωτοκρίτου ὡς νὰ κοροῦδεύονται· δι' αὐτὸ ὁ συνθέτης προσέθεσε τὸν τίτλον χωρατὸ.

Τὸ παλάτι.

«Στῆς θάλασσης ἀπάνω τὰ νερά
Ἐνας τεχνίτης μὲ μυαλὸ καὶ γινῶσι
Μεγάλο ἀγῶνα εἶχε μὰ φορὰ
Παλάτι ξακουστὸ νὰ θεμελιώσῃ».

Ὁ *Glazounow* (*Alexandre Constantinowitch*) γεννήθη ἐν Πετρούπολει τῇ 29 Ἰουλίου 1865. Αὐτέλεσε μαθητὴς τοῦ *Rimsky-Borsakow*. Εἰς ἡλικίαν 17 ἐτῶν τῇ προτροπῇ τοῦ διδασκάλου του ἐξετέλεσεν ἐν Πετρούπολει τὴν πρῶτην του συμφωνίαν. Μετὰ ταῦτα ἀναγορισθείσης τῆς ἀξίας του, ὁ Δισκὶ τὸν συνέδραμε καὶ οὕτω ἤρχισε νὰ γίνεται γνωστὸς ἐν Ἑβρώπῃ.

Τὸ 1889 ἤλθεν εἰς Παρισίους ὅπου εἰς τινὰ Ῥωσοῦν συναντῶν διοργανωθεῖσαν ὑπὸ τοῦ ἐκδοτικοῦ Οἴκου *Bélaïef*, διετέθη τὴν δευτέραν συμφωνίαν του καὶ τὸ συμφωνικὸν ποιῆμα *Stenká Rázine*.

Ἴδον τὸ θέμα τῆς συνθέσεως ταύτης ὅπως τὸ ἐκθέτει ὁ ἴδιος ὁ συνθέτης: «Τὰ περὶχωρα τοῦ μεγάλου ποταμοῦ Βόλγα ἐπὶ πολλὰ ἔτη παρέμενον ἥσυχα ὅτε αἰφνης ἀνεφάνη ὁ τρομερὸς *Ataman Stenká Rázine*, ὅστις ἐπὶ κεφαλῆς τῆς ἀγρίας ὁρδῆς του, ἤρξατο νὰ διατρέχῃ τὸν Βόλγαν καταστρέφων καὶ λεηλατῶν τὰς πόλεις καὶ τὰς κώμας τὰς παρὰ τὰς ὄχθας του κειμένας. Τὸ πλοῖόν του ἦτο μεγαλοπρεπῶς στολισμένον, τὰ ἱστία του ἦσαν ἐκ μεταξῆς, αἱ δὲ κώπαι του ἐπέχρυσον εἰς τὸ μέσον τοῦ ἐξ ὑφάσματος ἐπαργύρου θαλάμου ἀνεπαύεται ἐπὶ κάδων πλήρων χρυσοῦ καὶ ἀργύρου ἢ προικηπίσσα τῆς Περούσιαι ἀίχμαλτος τοῦ *St. R.* παλλακίς του. Ἡμέραν τινὰ ἐβάνη προικηπίσος ἐπιγενομένη πρὸς τοὺς συναδέλφους τοῦ κυριάρχου της, ἤρχισε νὰ τοῖς διηγῆται, ὅτι εἶδε καθ' ἕναρον ὁ *St. R.* θὰ ἔχονφε κίετο, ἅπασα δὲ ἡ στρατιὰ θὰ ἐφυλακίετο καὶ ὅτι αὐτὴ ἡ ἰδία ἤθελεν ἐξαφανισθῆ εἰς τὰ κύματα τοῦ Βόλγα. Τῷ ὄντι τὸ ὄνειρον τῆς προικηπίσος ἐπραγματοποιήθη. Ὁ *St. R.* περιεκεκλιόθη ἀπὸ τοὺς στρατιώταις τοῦ Τσάρου βλέπων δὲ ἐπικειμένην τὴν καταστροφὴν του, ἀνεφώνησε: «Ποτέ, ἐπὶ τριάκοντα ὄλα ἔτη ὅπου ὁδοποροῦ δὲν προσέφερα ποτὲ κανὲν δῶρον εἰς τὸν Βόλγαν. Σήμερον θὰ δώσω ὅτι πολυτιμότερον ἐπάσχει δι' ἐμὲ ἀπὸ ὀλων τοὺς ἐπυγεῖους θησαυροὺς», καὶ μόλις ἐτελείωσε τὰς λέξεις ταύτας ἔρριψε τὴν προικηπίσσαν ἐντὸς τοῦ ποταμοῦ. Ἡ ἀγρία ὁρδὴ ἤρχισε νὰ ᾄδῃ καὶ νὰ δοξάζῃ τὸν ἀρχηγόν της καὶ πάντες ἐφόρμησαν ἐπὶ τῶν στρατιωτῶν τοῦ Τσάρου.

Ἡ μονοικὴ ἐκφράζει ἀκριτὰ τὸ θέμα τοῦτο. Κατ' ἀρχὰς εἶναι ὁ ποταμὸς Βόλγας, τὸν ὁποῖον παριστάνουσι τὰ τρομπῶνια μὲ ἐν χαμηλὸν ἴσον τῶν βαθυχορδῶν. Ἐπειτα μὲ ἐν δὲξ' ἴσον τῶν μίλιων μὲ σουρτίαν. Ἀπὸ τὸν δεξιαντινὸν ἀκούεται ᾄδων παρῶντον εἰς τὸ ὄσθ τὸ ὁποῖον ἐπαναλαμβάνει ὁ εὐθναυλος εἰς τὸ λά. Ἐν τῷ μεταξὺ αἱ ὁρδαὶ τοῦ *St.* εἰσέρχονται εἰς τὴν σκητὴν ἐν ἀρχῇ ἡ μονοικὴ εἶνε εὐθυμος μὲ πολὺν ἔνθμον καὶ ζωὴν, καὶ βάρβαρος εἶτα ἐμφανίετα ἡ ὄραία προικηπίσσα διὰ θωπευτικῆς φράσεως τοῦ εὐθναυλου.

Ἐν τέλει τὰ τρία θέματα ἐπαναλαμβάνονται συνδρασμένα καὶ ἀνεπνυμένα κατὰ τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ ποιήματος. Τὸ ἔργον τοῦτο ὁ *Glazounow* ἀμέρωσεν εἰς ἀνάμνησιν τοῦ φίλου του *Borodine*.